

# Wiennonitische Rundschau.

Erscheint wöchentlich.

Redigirt und herausgegeben von der MENNONITE PUBLISHING COMPANY, ELKHART, INDIANA.

[Preis: 75c per Jahr.]

11. Jahrgang.

28. Mai 1890.

No. 22.

## Aus mennonitischen Kreisen.

### Amerika.

#### Süd-Dakota.

McCool Co., 15. Mai. Das Maispflanzengeld hat sich vor einiger Zeit in der Gegend um McCool gehoben. Es ist jetzt ziemlich trocken und kalt; das Maisfeld ist noch nicht geerntet. Die Preise sind: Eier 9c per Dg.; Butter 3-6c (2) per Pfd.; Weizen 50-60c; Hafer 18-20c; Mais 20-25c; Kartoffeln 30-35c per Bushel.

#### Minnesota.

Bingham Lake, 17. Mai. Unter Anderem fand ich vor einiger Zeit in der „Rundschau“ eine Mitteilung von Isaac Ball in der Krim, Russland, dessen Eltern und meine Eltern vor vielen Jahren an der Wolostschina, in der Colonie Landkronen, nachbarn gewesen sind. Befragter B. ist gebeten, mehr von sich und seinen Eltern und Brüdern hören zu lassen, denn ich wurde durch jenen Aufsatz so recht an die längst vergangene Zeit unseres Zusammenlebens in Landkronen erinnert, und besonders Abt. Griesen, der mit mir gleichen Alters ist, bleibt mir ein unvergeßlicher Freund. Von letzterem und dessen Bruder Daniel hat der von der Krim hierher gezogene Peter Siemens mir Mandates erzählt.

P. Siemens ist dieses Frühjahr hier abgebrannt, auf einer gemieteten Wirtshaus, welche sie, so viel ich weiß, auch besetzt haben. Sie beziehen jetzt aber eine andere Wirtshaus in der Nähe, die sie im Begriffe sind anzukaufen. Isaac Ball erwähnte in seinem Schreiben auch seinen Onkel Franz Ensen, von welchem ich aber nichts berichten kann; sie wohnen zu weit von mir entfernt. Doch, wie ich glaube, sind sie noch am Leben, denn ein Todesfall, denke ich, würde mir zu Ohren gekommen sein.

Ich möchte mit diesen Zeilen auch bei meinem Vetter Peter. Peters einleiten, da ich aber nicht weiß, ob er ein Rundschau-Leser ist, so ist ein Anderer gebeten, eine kleine Nachricht von ihm in der „Rundschau“ zu veröffentlichen. Wir sind jetzt alle gesund. Dem Herrn sei Dank! Im März d. J. ist uns ein Sohnchen geboren im Alter von 3 J., 9 M., 13 T. Im Irdischen haben wir nichts zu klagen; ich habe meine eigene Wirtshaus, und die Kinder sind jetzt schon arbeitsfähig, daß ich wohl sagen muß, es fehlt nur, daß der Herr Gesundheit, Glück und Gedeihen giebt, denn an Gottes Segen ist Alles gelegen. Will darum auch alle meine Sorge auf Ihn werfen, wie uns geboten ist. Reist diesem ist mein Gebet zu Gott dem Herrn, daß Er doch stets unsere Herzen möchte dahin lenken, daß wir am ersten nach dem Reich Gottes und seiner Gerechtigkeit trachten möchten, denn dann haben wir ja die Verheißung, daß uns das Andere alles zufallen wird.

Während der Saatzeit und nachher noch eine Zeitlang war es ziemlich trocken, das Getreide wollte nicht alles aufgehen, bis vor 14 Tagen Schnee und Regen kamen, und jetzt geht es ziemlich schön auf. Vergangene Woche hatten wir viel Wind, so daß es anfang mit Erde zu treiben, worauf dann heute ein schöner, milder Regen folgte, der Alles wieder erfrischt. Grüßend schreibe ich meinen Bericht.

Dietrich Peters.

Mountain Lake, 19. Mai. Der Gesundheitsbehörde unseres Städtchens die Aufgabe habe, monatlich (bis zum 12. jeden Monats) Bericht von Geburten- und Todesfällen an die Staatsbehörde zu machen, so möchte ich durch deine werthen Spalten deine Leser auf ihre Pflichten aufmerksam machen, damit es mir möglich ist, meine Pflicht gewissenhaft zu erfüllen.

Es heißt in Cap. 114, Sec. 2 und 3 unserer Gesetze von 1887 wie folgt:

Alle Eltern, Haushälter, Ärzte, Hebammen u. s. w. sollen binnen 10 Tagen nach jedem Geburten- oder Todesfall an den betreffenden Beamten (Health Officer oder Town Clerk) berichten und angeben (in Betreff einer Geburt) wie folgt: „Namen des Kindes, Geschlecht, Farbe, Zustand, Namen und Alter der Eltern, wo und wann geboren und die Zeit der Geburt des Kindes.“ In Betreff eines Todesfalls wie folgt: „Namen, Alter, Krankheit und deren Zeitdauer der betref-

fenden Person, sowie Namen des zu Hilfe gerufenen Arztes, ob der Patient lebend, verheiratet oder verwittwet war u. s. w.“ Ferner sagt das Gesetz, wenn irgend eine der genannten Personen es unterläßt zeitig Bericht abzugeben, so soll sie mit nicht mehr als \$25.00 Strafe belegt werden. Und wenn irgend ein Beamter unterläßt solchen Bericht an den Staatsbeamten zu machen, so soll er mit nicht mehr als \$50.00 Strafe für jede Geburt oder Todesfall belegt werden.

Es ist notwendig, daß wir alle mit unsern gesetzlichen Pflichten bekannt sind. Möge dieses dazu dienen uns zur Ausübung derselben zu ermuntern. Euer Freund.

Salomon Balzer.

Lamberton, 21. Mai. Fast von überall sind befriedigende Berichte in unserm werthen Blatte über den Stand der Saat zu lesen. Wohl wird auch jeder Denkende die Güte des Herrn darin sehen, und den Geber alles Guten dankend loben. Auch wir müssen wieder freudig mit einstimmen, obgleich es gleich nach dem Einsäen ziemlich trocken wurde, so daß vom Herbstgeiz nur ein geringer Theil aufging, und auch das noch von Nachfröhen und starken Winden zu leiden hatte. Ein Nachbar hieselbst hat schon ein Stück von 12 Acres zum zweiten Male mit Flachs besät, da das erste völlig ausgekürmt worden war. Nun haben wir seit dem 17. d. M. wiederholt Regen, und alle Frucht geht schön auf, nur der Mais noch nicht, dazu ist wohl noch zu kühl.

Sucht der Herr durch Güte, so mahnt Er auch wohl durch Krankheit: Die Ehefrau des Verh. Derken hat sich von ihrem Sturz vom Wagen, durch Scheuerwunden der Pferde, schon etwas erholt, ist aber doch noch nicht gesund.

Johann, Sohn des Pet. Siemens, der schon seit letztem Sommer leidet, wie man sagt an Auszehrung, ist noch in ärztlicher Behandlung.

Jacob, Sohn des Joh. Auger, ist seit einiger Zeit leidend, und zu jeder Arbeit untauglich. Alles sind Wege des Herrn; wir wollen darauf achten um sie verstehen zu lernen. Grüßend

Hein. Quiring.

### Kansas.

Mound Ridge, McPherson Co., 18. Mai. In der Nacht vom 15 auf den 16. Mai hatte ich das Unglück, daß mir der Stall mit Allem, was darin war, niederbrannte, nämlich fünf Pferde, neun kleine Schweine, ein Kalb, zwei Paar Geflügel und viele andere Sachen. Als wir das Feuer gewahr wurden, ungefähr um 10 Uhr nachts, stand der Stall in hellen Flammen und es war unmöglich irgend etwas daraus zu retten.

Beim Anblicke des brennenden Stalles kam mir der Gedanke, daß das Feuer von Jemand gelegt worden war und mein Verdacht fiel auf unseren Nachbar, von dem ich glaubte, daß er uns unfreundlich gesinnt sei. Am Morgen machte ich ihm hiervon Mitteilung; er versicherte mich aber, daß mein Verdacht unbegründet sei und ich sah ein, daß ich mich getriert habe.

Mehrere Leute haben die von mir ausgesprochene Verduldigung vernommen und jetzt wird viel darüber gesprochen, deshalb sehe ich mich veranlaßt, öffentlich zu erklären, daß ich keinen Verdacht mehr gegen meinen Nachbar hege, daß wir von einander nur Gutes denken und daß ich jetzt weiß, auf welche Weise das Feuer zum Ausbruch kam. Achtungsvoll

Heinrich Wedel.

### Manitoba.

Greta (Edenburg), 16. Mai. Die Saatzeit hier ist größtentheils beendet, nur Leinsamen und Gerste werden noch hier und da gesät. Das Wetter ist bis jetzt noch meistens kühl gewesen und bei beständigem Nordwind fanden mitunter starke Nachfröhe statt. Wenn auch der Boden feucht genug ist, so kann doch das Getreide der Kälte halber wenig vorwärts kommen, und daher wünschen wir uns jetzt, weil der Mensch ja immer etwas zu wünschen hat, warmes Wetter. Der Weizen ist bis auf 92 Cents im Preise gestiegen.

Von Krankheiten ist jetzt nichts zu melden. Das Auswandern hat, wie man hört, auch noch gegenwärtig immer seine Schattenseiten.

In den Kirchen in Edenburg, Schönthal, Großweide und Hoffnungsfeld werden in diesem Jahre am heiligen Pfingstfest ungefähr 80 Seelen getauft werden. Cor.

## Europa.

### Russland.

Japundski, 12. April 1890. Wieder ist es Frühling geworden in der Natur; sie ist zu neuem Leben erwacht, die Vögel sind wiedergekehrt in ihre alte Heimath, die lauen Frühlingslüfte wehen, und frisches Grün bedeckt die Wiesen und Felder, aber — bei aller Frühlingsfreude schaut man mit Besorgniß in die Zukunft, denn wir haben erstens einen trockenen Winter gehabt und zweitens hat bis jetzt ein durchdringender Frühlingsregen gänzlich gefehlt. Es ist so trocken, daß die Frühlingsgezeiten kaum aufgehen können, wenn auch die Winterfröhen noch ziemlich gut stehen. In Folge der letzten gesegneten Jahre ist hier in der Krim das Land im Preise bedeutend gestiegen; man zahlt per Dsch. von 50—110 Rbl. Wo man früher gut auf Pacht wohnen konnte und nur die fünfte oder sechste Garbe abgeben durfte, kann man es jetzt kaum mehr wenn man auch schon die vierte abgeben möchte. Die Bevölkerung in der Krim steigt jährlich. Vor früher öde Steppen waren, da entstehen jetzt neue, blühende deutsche oder russische Dörfer. Der Handel in den Städten vergrößert sich, was man auch in unserer Seestadt Eupatoria wahrnehmen kann, da sie sich jährlich vergrößert und verschönert.

Aber so ein irdischer Frühling, wenn er auch noch so schön ist, ist nichts dagegen, wenn der Mensch von seinem Sündenpfade zu einem neuen, dem Herrn geweihten Frühlingserwachen erwacht. Ein solches Herz fühlt sich dann so neu, so leicht und der ganze Himmel hängt ihm voll Sonne. Auch das erfahren wir hin und wieder, und wenn dann ein so bisher erkärtes Herz dem Herrn Loblieder singt, und verknüpft, was der Herr an seiner Seele gethan hat, da fühlt man sich mit ergriffen, daß man ausruft mit dem Psalmisten: Herr wie sind Deine Worte so groß und viel? Du hast sie alle weislich geordnet und die Erde ist voll Deiner Güte.

Ich war sehr erfreut als ich die Nachricht von meinem lieben Onkel Cornelius Franken erhielt; auch den Eltern war es eine große Freude, und wir alle grüßen die lieben Freunde in Amerika auf das herzlichste, und wünschen ihnen Gottes Segen auf allen ihren Wegen. Unsere Tante Penner vom Kuban hat geschrieben, daß sie diesen Frühling bekommen wird und zu besuchen. Ich wünsche herzlich, daß ich alle meine Onkeln und Tanten noch auf Erden einmal sehen könnte, aber das wird wohl nicht möglich sein. Der Herr wolle uns Gnade geben, daß wir einst alle im Himmel treffen möchten.

Da neulich in der Rundschau nach Jacob Rosenfeld gefragt wird, berichte ich, daß derselbe noch in Marienfeld oder Jalentz wohnt. Sie sind, so viel ich weiß, gesund und es geht ihnen ganz gut. Zwei ihrer Kinder haben sich letzten Herbst verheiratet. Franz Götz wohnt in Saffronowka auf Sachland, wo es ihm ganz gut geht. Die Briefe an ihn gehen unter derselben Adresse wie an mich. Grüße alle Rundschau-Leser mit Psalm 23.

H. Janzen.

Marienthal, Wolost Gnadenfeld, Sowu. Laurien, 28. April. Als Leser der werthen „Rundschau“ von einem gewissen Marienthaler zum Schreiben aufgefordert, fühle ich mich gedrungen jenem Schreiber sowohl, als auch anderen Verwandten und Bekannten der betreffenden Familien mit der gewünschten Auskunft nach meinem besten Wissen zu dienen. — Heinrich Harder sen. ist, nachdem er längere Zeit Wittwer gewesen, im Jahre 1884 von hier fortgezogen, ist eine Zeit lang in Alexandersdorf bei seinem Sohne Heinrich Harder gewesen und später nach Lichtan zu seinen Kindern Neufelds gezogen, wo er vor etwa ein oder zwei Jahren starb. Er hat die letzten Jahre sehr schwer gelitten durch Athmungsbeschwerden und Husten.

Heinrich Harder jun., schon lange verheiratet, wohnt noch immer in Alexandersdorf. — Peter hat, nachdem er den Fortdienst abgethan, sich bei H. H. auf mehreren Stellen aufgehalten und ist, wenn ich nicht irre, noch unverheiratet. Wo er gerade jetzt sich befindet, weiß ich nicht. — Die älteste Tochter Katharina zog mit ihrem Mann Jacob Neufeld vor mehreren Jahren von hier nach Lichtan. Unlängst erfuhr ich, er habe bei einem dortigen Dampfmühlenselbst Arbeit genommen und ist die Woche über in Melitopol, wo er Wehl verkauft. — Die jüngste

Tochter Anna dient als Köchin, ich kann aber nicht angeben wo. —

David Köhnen sind beide im Winter 1888—89 bald nach einander von hier abgerufen worden; sie wohnen hier im Dorfe. Er litt lange an Kurzatmigkeit, zuletzt bekam er noch die Wassersucht; sie starb bald nach ihm nach sehr kurzem Krankenlager. Von ihren sechs Kindern ist zu berichten: Dietrich ist schon mehrere Jahre verheiratet, hat aber jetzt seine Frau verlassen und ist zur russischen Kirche übergegangen; er ist jetzt auf Memel Müller. Drei der Töchter sind auch verheiratet und ein Sohn und eine Tochter dienen.

Johann Scherling ist noch immer wie früher; zum Essen gebietet schon viele Jahre im Dorfe um, bei Jedem eine Woche, bei Kleinwirthern zwei Tage, zur Nacht hat er ein gedungenes Quartier. Das Arbeiten geht ihm nicht mehr sehr gut; er erinnert sich auch noch zuweilen seiner Geschwister und Bekannten in der Krim (er nennt Amerika auch die Krim), übrigens ist er gesund, kann gut essen, und genießt sein Leben in Ruhe, wie es bei seinem unvollkommenen Zustande selbstverständlich ist.

Die alte Witwe Lemke'sche kann ich nicht unerwähnt lassen. Sie hat auch noch Freunde und Bekannte in Amerika, die es vielleicht interessiert, etwas von ihr zu hören. Sie ist nämlich die zweite Frau des einzigen, schon seit der Ansiedlung (1820) hier wohnhaft gewesenen, aber längst verstorbenen hiesigen Stammvaters dieses Namens, dessen einziger Sohn auch schon vor zwei Jahren als „Knecht der Alte“ gestorben ist, und ist also Stiefgroß- und Stief-Urgroßmutter aller hier lebenden Lemkes und deren Kinder. Diese alte Großmutter ist auf Rechnung der Dorfgemeinde eingebunden; sie geht noch zuweilen im Dorf spazieren, aber sehr langsam und gebückt, indem sie sich auf einen Stock stützt, sie sieht auch schlecht.

Der allgemeine Gesundheitszustand ist jetzt hier nicht der beste. Die Influenza oder Grippe hat ausgebrochen, es giebt aber verschiedene andere Krankheiten unter den Leuten, als Lungenentzündung, Beitstanz u. A. Sollte Jemand gegen letztere Krankheit, welche immer wiederkehren will, ein gutes Mittel wissen, so ist er gebeten, selbige im Interesse so vieler leidenden Kinder durch die „Rundschau“ zu veröffentlichen.

Das Wintergetreide ist hier sehr gut durch den Winter gekommen, ist fast zu dicht, wenn es jetzt nur nicht zu trocken werden möchte; der liebe himmlische Vater wolle uns fruchtbaren Regen und eine reichlich gesegnete Ernte schenken, welches ich, nebst allem anderen Guten an Leib und Seele, auch allen Lesern dieser Zeilen wünsche. Reist herzlichem Gruß,

Gerhard Neufeld.

### Unser Vorbild.

Wenn wir unsern Nächsten irre gehen sehen, so sollen wir ihm mit Liebe begegnen, und mit Sanftmuth zurecht helfen, und uns selbst prüfen, ob wir es auch in rechter Bruderliebe thun können, oder nicht, indem uns doch die Pflicht der Fürbitte bestimmt vorgehalten wird. Vor allem Andern will ich auch auf das hohe Vorbild, unsern Herrn und Heiland, hinweisen; das leuchtet uns vor, diesem Führer folgen. Hat je Einer für Andere gebeten, wie Er? Erinnern wir uns an Sein hochpriesterliches Gebet, in dem Er für die Seinen flehte: „Vater, be- wahre sie vor dem Uebel!“ O welch ein Gebet war das! Es ist, als wenn Er an alle ihre Bedürfnisse, an alle ihre Nothen, an alle ihre Schwachheiten gedacht hätte, und in lang anhaltendem Strome inbrünstigen Flehens für sie schüttet Er sein Herz aus vor dem Throne des Vaters.

Erinnern wir uns, wie Er selbst in den Todesqualen Seiner Kreuzigung nicht vergaß, daß Er ein Fürbitter der Menschen sei, „Vater vergib ihnen!“ O Theure, der Heiland ist noch unser Vorbild, denn vor dem Throne bittet Er mit ausgebreiteten Händen — nicht für sich, Er ist ja mit Ruhm gekrönt! nicht für sich — sondern für uns, die wir die ewige Strafe verdient hätten. Den Jüngern Christi ist es zur Pflicht gemacht, sie befragen das hohe Vorrecht, für Andere beten zu dürfen. Darum, Geliebte! laßt uns Einer für den Andern Fürbitte thun, was uns am Ende viel besser sein wird, als wenn Einer dem Andern Anstoß giebt. Laßt uns in rechter Bruderliebe bleiben. Euer geringer Mitpilger H. Harder.

## Die Excursion nach Missouri.

(Eingefandt von Johann Nickel, Buhler, Reno Co., Kan.)

Wie den Lesern der „Rundschau“ bekannt ist, ging am 13. Mai von Hillsboro ein Gelegenheitszug nach Missouri, wodurch den Uebersiedlungslustigen Gelegenheit geboten wurde, zu dem ermäßigten Fahrpreise von \$13.50 das Land in Texas County, Missouri, zu besichtigen. Johann Harms von Hillsboro, der durch seine vielen Reisen mit der Bahngesellschaft gut bekannt ist, gelang es noch kurz vor unserer Abreise telegraphisch den Fahrpreis auf \$10.95 herunterzubringen.

Am 13. Mai um 11 Uhr vormittags verließ unser Zug Hillsboro. Aus verschiedenen Gegenden hatten sich 15 Männer zu dieser Reise eingefunden, und ging es in schönster Harmonie Missouri zu. Am nächsten Morgen langten wir in Kansas City an und nach mehrstündigem Aufenthalt ging's weiter bis Fort Scott, wo sich noch 11 Theilnehmer aus Woodson Co. anschlossen. In Kansas City hatte sich noch ein Mann aus Illinois angeschlossen. Nach Zurücklegung von 16 Stationen langten wir in Springfield an, einer Stadt mit 35-tausend Einwohnern, mit vielen Fabriken und Kirchen. Von dort an war die Eisenbahn zu beiden Seiten von Waldungen umgeben, durch Lichtungen unterbrochen. Endlich kamen wir glücklich an unser Reiseziel, Cabool.

Hier war für uns auf's Beste gesorgt; ein Hotel stand für uns offen, wo wir frühstücken konnten, und ehe wir die bereit stehenden Wagen, die uns in's Land bringen sollten, bestiegen, wurde noch ein Jeder mit einem Glas Bier bedacht. Auf mehrfache Weise kam uns die Landgesellschaft entgegen um unsere Reise angenehm zu machen. Unsere Fuhrleute, vier an der Zahl, waren auch sehr zuvorkommend und gaben uns über Alles Aufschluß. Unter ihnen war auch ein Deutscher namens August Meier von Clear Spring, Texas Co., Mo.; er ist neben dem zu tausenden Lande angesehrt, und ziemlich wohlhabend. Er versprach, Jedermann Auskunft zu geben, der an ihn schreibt. Er nahm sich auch unserer Führung zur Besichtigung des Landes an.

Nachdem wir eine nordöstliche Richtung eingeschlagen, kamen wir durch Eichenwäldchen, wo auch schon Farmer wohnen die ihr Land gelichtet hatten, und Getreide, Kartoßel- und Maisfelder aufweisen konnten; auch die Gemüsegärten sahen schön aus. Apfelbäume gedeihen außerordentlich gut, nicht selten sahen wir Apfelgärten, die unübersehbar waren und wohl eine halbe Section oder mehr Land einnahmen. Weil aber unser Weg uns über Berge und Thäler führte, so war es immer etwas Neues eine gut cultivirte Farm anzutreffen. 14 Meilen hatten wir zurückgelegt, als wir eine offene Stelle antrafen wo Farmer und Geschäftleute uns begrüßten und willkommen hießen. Nach einem kleinen Zwischenstopp ging es weiter, unsern Bestimmungsort, der Wehrtrist, zu.

Die Gegend ist romantisch, reich an klaren Quellen und fließendem Wasser; Fische und Krebse sieht man bis auf den Grund und der Boden im Wasser ist sandig. Die Vögel singen liebliche Lieder und die Rehe spielen im Walde. Hier giebt es nur wenige. Die Wälder sollen nicht sehr lückig sein. Um die Besperzeit erreichten wir unser Ziel. Ein angestellter Zirkel war schon beschäftigt uns ein tüchtiges Abendbrot zuzubereiten, welches aus Kartoffeln, Fleisch, Butter, Semmel und Kaffee bestand. Diese Zuverlässigkeit nahm uns so hin, daß wir uns mit einem armeligen Nachtlager zufrieden stellten. Weil aber unser Schlaf ein unruhiger war, so wachten wir erst am hellen Morgen auf. Bald auch hatte der Koch wieder das Frühstück fertig. Als wir den Segen gesungen und dem Herrn für die gnädige Bewahrung gedankt und gegessen, ging's dem Walde zu, wozu uns wieder zwei Fuhrwerke zu Geboten standen. Natürlich war wieder unser werther Freund Meier da, der wohl weiß wo das beste Land zu finden ist.

Nach Besichtigung des Waldes und Landes fanden 16 von uns, daß das Land wohl mit Steinen besät ist, aber doch nicht zu dicht, um es pflügen zu können, und entschlossen sich, den Kauf einzugehen, weil auch die Bedingungen



leichte sind, nämlich von drei bis vier Dollars per Acre und 1 1/2 Jahre ohne jegliche Zahlung; nach zwei Jahren beginnt die Abzahlung, welche sich auf zwölf Jahre erstreckt, zu 6 Prozent. Die Länge der Abzahlungszeit konnten sich die Käufer selbst wählen. Wenn ich recht verstanden, konnten sie es auf die Zeitdauer von 20 Jahren haben, auch zu sechs Prozent.

Die lieben Käufer werden es nicht übel nehmen, wenn ich mir die Freiheit nehme zu melden, wer von dem Lande der Western Land & Cattle Co. in Texas Co., Missouri, Land angekauft hat.

Es sind: Aus Hillsboro, Marion Co., Kan.: Carl Roth 200 Acres; Peter Fast 80 Acres; D. S. Randall 40 Acres. Aus Medora, Reno Co.: Abraham Janzen 120 Acres.

Aus Lehigh, Marion Co.: Franz Heinrichs 350 Acres; David Dück 200 Acres; David P. Schröder 160 Acres.

Aus Woodson Co.: Heinrich Nidel 120 Acres; August Neufisch 170 Acres; Peter J. Nidel 160 Acres; Peter Nidel sen. 160 Acres; Benjamin J. Nidel 163 Acres; Wilhelm J. Mariens 160 Acres; Johann Klingenberg 160 Acres; Peter Röder 106 Acres.

Reserviert oder festgesetzt haben sich noch: Peter Janzen, Cornelius J. Nidel, Benjamin Nidel, Peter Klassen und Benjamin Weibel.

Unsere Reisefährten waren noch Johann Harms als Führer, Heinrich Franzen, Heinrich H. Böse und Johann Nidel.

In jener Gegend hat auch eine Brüdergemeinde in Chicago tausend Acres Land angekauft.

Nach dem andern Lande, das südlich von Willow Springs liegt, gingen noch auf ihres Führers Geheiß vier Mann von Hillsboro und ein Mann namens Schneider aus Illinois. Sie haben aber nicht gefunden, was sie suchten. Ihrer zwei lebten gleich beim, einer schloß sich uns wieder an und zwei junge Leute blieben noch zurück, um ihre dortigen Freunde zu besuchen.

Houston, der County Hauptort, ist von dieser Ansiedlung 12 Meilen entfernt und hat Bretter- und Mahlmühlen. Sommerville ist vier Meilen entlegen, bietet viele Vorteile für den Ansiedler, hat Säge-, Hobel- und Mahlmühle; letztere tauscht auch aus und giebt 33—35 Pf. Mehl und Kleie für einen Bushel Weizen. Willow Springs und Cabool sind je 18 Meilen von dieser Ansiedlung entfernt, erfreuen sich eines zunehmenden Handels in Holz, Kohlen, Getreide, Obst und Gemüse. Das Holz ist hier sehr billig, Bretter und sonstiges Bauholz \$4.00 und aufwärts per tausend Fuß. Für Weizen zahlt man jetzt 80c; Mais 50c; Hafer 35c; Äpfel im Sommer 25—50c und im Herbst 50c—\$1.00 per Bushel; Pfirsiche 30—40c; Kartoffeln 40c; Butter 12—15c; Eier 10c; weiße Schokoladen bis \$2.00; grüne Schotten 20—30c per Bushel; Süßer \$3.00 per Duzend; Pferde \$50.00—100.00 pro Stück; Kühe haben einen Mittelpreis.

Muß noch bemerken, daß das wilde Gras nur weitauf wächst, indem es zu viel Schatten von den Bäumen erhält. Kleie und Alfalfa gedeihen dort sehr gut auf kultiviertem Lande. Weizen und Hafer haben im schönsten Grün; Mais wurde jetzt gepflanzt. Auch die Kartoffeln hatten schon mehrere Blätter.

Johann Harms, David Dück und Carl Roth hatten schon früher diese Gegend bereist; es war wohlthuend, unter solcher Begleitung zu sein. Wir danken für ihre Hilfe. Der Herr segne unsere Reise. (Schluß folgt.)

## Die bevorstehende Volkszählung in den Ver. Staaten.

Am Montag den 2. Juni werden 50,000 Männer in allen Theilen dieses großen Landes an die Arbeit gehen, um den ersten Census aufzunehmen. Für diesen Census sind umfassende Vorbereitungen getroffen, da er der genaueste von allen werden soll. Die Kosten desselben werden auf etwa sieben Millionen angeschlagen.

Das ganze Werk wird von Washington aus durch den Superintendenten Robert P. Porter geleitet, der \$6000 Jahresgehalt erhält. Der Bequemlichkeit wegen hat man das ganze Land in 175 Districte eingetheilt, deren jeder einem durch den Präsidenten und Senat ernannten Aufseher (supervisor) unterstellt ist. Jeder dieser Aufseher hat durchschnittlich 285 Zähler (enumerators) unter sich.

Die Fragen, welche diese Volkszähler zu stellen haben, umfassen alles Mögliche, von der Lebenszahl einer Zeitung an bis zur Zahl der Schweine auf der Farm. Weder Alter, Geschlecht, Hautfarbe, Gesundheit, Vermögen, Beschäftigung, Einkommen, Ausgaben, Erzeugnisse, Fabrikate, Bildungsgang noch irgend etwas, das zur Vollständigkeit einer Statistik gehört, darf übersehen werden. Betreffs jeder Person werden 24 Fragen gestellt, die das Familienhaupt unter Strafe von \$500 richtig beantworten und deren Antworten der Zähler unter Eid und Strafe richtig eintragen muß. Die Hauptfragen lauten wie folgt:

1. Anfangs- und Zuname jedes Mitgliedes der Familie?
2. War das Haupt der Familie Land- oder Seefeldat im letzten Kriege?
3. Weißer oder schwarzer Hautfarbe, Mulatte, Quadrone, Octorone, Chinese, Japanese oder Indianer?
4. Alter (nach dem nächsten Geburtstage)?
5. Ledig, verheiratet, verwitwet oder geschieden?
6. Vater oder Mutter von wie vielen Kindern?
7. Geburtsort von Vater und Mutter?
8. Wie lange in den Ver. Staaten? Naturalisirt oder die Absicht dazu kundgegeben?
9. Profession, Gewerbe oder Beschäftigung?
10. Wie viele Monate im Jahre beschäftigt?
11. Wie viele Monate im Jahre in die Schule gegangen (was sich natürlich auf die Schulkinder bezieht)?
12. Kann die Person lesen, schreiben und englisch sprechen?
13. Ob an einer schlimmen oder chronischen Krankheit leidend?
14. Ob schwach im Geiste, im Sehen, Hören oder Sprechen und ob verkrüppelt oder verunglückt?

Dies sind die Hauptfragen, welchen sich dann noch weitere, bloß die Theilnehmer am Bürgerkrieg betreffende anschließen.

Außer der Beantwortung dieser Fragen hat das Familienhaupt noch anzugeben, ob das Haus oder die Farm, welche die Familie bewohnt, Eigentum eines Familienmitgliedes oder bloß gepachtet ist. Im ersten Falle wird ferner gefragt, ob das Haus oder die Farm mit einer Hypothek belastet ist und zu wessen Gunsten die Hypothek ausgestellt ist. Im letzteren Falle muß Name und Postamt des Eigentümers angegeben werden.

Die Fragen über landwirtschaftliche Statistik umfassen folgendes: Namen und Hautfarbe des Farmers; ob Eigentümer, Pächter um bestimmten Zins oder um Anteil an den Ernten; Areal der Farm, des bebauten Landes, der Wiesen und Weidgründe, gepflanztem Forste, Baumgärten, Beimgärten, Baum-schulen und Marktgärten, natürlichen Waldung, anderes unverbessertes sowie künstlich bewässertes Land; Zahl fließender artesischer Brunnen; Werth der Farm, sammt Fenzen und Gebäuden, der Farmgeräthe und Maschinen, des Viehstandes; Kosten der Fenzen, Handelsdünger und Arbeitshilfe in 1889; Dauer der Arbeitshilfe in Wochen und Hautfarbe der Arbeiter; Gesamtwert aller Farmprodukte von 1889, ob verkauft, verbraucht oder vorräthig.

Die besonderen Fragen über Farmprodukte umfassen: Forstprodukte (geschlages Holz etc.); Grasland und Weideprodukte (wildes oder präpariertes, veredeltes Gras, Heu, Alfalfa, andere Kleeforten und Weideprodukte, Areal des gemähten Landes, Verkauf von Heu und Stroh, Ertrag und Verkauf vom Grasfarnen, Zahl und Rauminhalt der Silos); Zucker (Areal in Zuckerrohr, Sorghum und Zuckerrüben, Menge und Werth des Ertrags an Zucker und Molasses, Aborn-auder); Castorbohnen; Getreidearten (Gerste, Buchweizen, Mais, Hafer, Roggen, Weizen, Verbrauch von Mais als Brennstoff und Futterstoff, Verbrauch anderer Getreidearten); Reis; Tabak, Bohnen und Erbsen, Erdnüsse, Hopfen; Ackerstoffe (Baumwolle, Flachs, Hanf); Befenform; Pferde, Maultiere und Esel, Schafe und Lämmer (Zahl der am 1. Juni 1890 in Besitz befindlichen, der letzten Jahre geborenen, verstorbenen, geschlachteten, umgebrachten und verkauften); Wollschur; Ziegen und Hunde; Rindvieh (Arbeitsochsen, Milchkühe etc., Rasse, Zahl der Kühe, der verkauften, geschlachteten und verstorbenen Viehs); Milchviehwirtschaft (Ertrag, Verkauf und Heimverbrauch an Milch, Rahm, Butter und Käse); Schweine, Geflügel (Hühner, Welschküchener, Gänse, Enten, Eierertrag und Eierverkauf); Vienen (Zahl der Stände, Honig und Wachs); Baumschulen (Areal und Werth der Produkte); Zwiebeln, Kartoffeln, Süßkartoffeln, Marktgemüse und Beerenobst, Gemüse zum Einkannen; Baumgärten (Areal, Ertrag, Verkauf, Zahl tragender und nicht tragender Bäume jeder Sorte); Beimgärten (Areal in tragenden und nicht tragenden Trauben, Gesamtprodukt, Verkauf, Verbrauch zu Rosinen und Wein, Gesamtwert des Produkts). Alle diese Fragen beziehen sich, wo nicht anders angegeben, auf die letzte jährige Ernte.

Die Fragen, welche diese Volkszähler zu stellen haben, umfassen alles Mögliche, von der Lebenszahl einer Zeitung an bis zur Zahl der Schweine auf der Farm. Weder Alter, Geschlecht, Hautfarbe, Gesundheit, Vermögen, Beschäftigung, Einkommen, Ausgaben, Erzeugnisse, Fabrikate, Bildungsgang noch irgend etwas, das zur Vollständigkeit einer Statistik gehört, darf übersehen werden. Betreffs jeder Person werden 24 Fragen gestellt, die das Familienhaupt unter Strafe von \$500 richtig beantworten und deren Antworten der Zähler unter Eid und Strafe richtig eintragen muß. Die Hauptfragen lauten wie folgt:

1. Anfangs- und Zuname jedes Mitgliedes der Familie?

2. War das Haupt der Familie Land- oder Seefeldat im letzten Kriege?

3. Weißer oder schwarzer Hautfarbe, Mulatte, Quadrone, Octorone, Chinese, Japanese oder Indianer?

4. Alter (nach dem nächsten Geburtstage)?

5. Ledig, verheiratet, verwitwet oder geschieden?

6. Vater oder Mutter von wie vielen Kindern?

7. Geburtsort von Vater und Mutter?

8. Wie lange in den Ver. Staaten? Naturalisirt oder die Absicht dazu kundgegeben?

9. Profession, Gewerbe oder Beschäftigung?

10. Wie viele Monate im Jahre beschäftigt?

11. Wie viele Monate im Jahre in die Schule gegangen (was sich natürlich auf die Schulkinder bezieht)?

12. Kann die Person lesen, schreiben und englisch sprechen?

13. Ob an einer schlimmen oder chronischen Krankheit leidend?

14. Ob schwach im Geiste, im Sehen, Hören oder Sprechen und ob verkrüppelt oder verunglückt?

## Eine ergreifende Warnung.

Noch vor fünfundsiebenzig Jahren war ein Wirbelsturm in den Ver. Staaten ein sehr seltenes Ereignis und man kann in den Sechziger-Jahren ganze Jahrgänge einer Zeitung durchblättern, ohne einen Bericht über einen verheerenden Cyclon zu finden. Seit einem halben Menschenalter hat sich dieses bedeutend geändert; die Wirbelstürme jagen sich

formlich einander und thun neuerdings nicht nur auf den Prärien des fernen Westens und Südwestens ihr verheerendes Werk, sondern wüthen auch im Herzen des Landes, in vollstehenden Städten, in blühenden, wohlangebauten Gegenden. Von Wheeling bis nach New-Ulm, von den Apalachen bis zu den Felsengebirgen giebt es nur wenige Ortschaften, welche nicht in der einen oder anderen Weise während der letzten zehn Jahre von einem solchen Sturm heimgesucht worden. Seit Jahr und Tag sind aber Wirbelstürme eine tägliche Erscheinung, und viele Forscher schreiben diese Stürme der immer mehr um sich greifenden Wälder-verwüstung zu.

Die Wälderverwüstung wird heute allgemein als der größte Schaden erkannt; tägliche Zeitungen und gewichtige Artikel in Wochen und Monatschriften eifern fortwährend dagegen. Regierungsbeamte stellen lehrreiche Statistiken zusammen, selbst der Congress fängt an, der Sache Aufmerksamkeit zu schenken, und die Staatsgesetzgebungen verordnen eine nach der andern jährlich einen Baumpflanzungstag, d. h. an einem Tage sollen einige Hundert Schulumädchen mit ihren Schülern unter Spiel und Tanz zu machen, was hunderttausende von starken Männern an 300 Tagen des Jahres unter angestrengter Arbeit im Schwitze ihres Angesichts zerstören.

Die deutsch-amerikanische Presse ist von jeher tapfer für den Wald und dessen Erhaltung eingetreten. Einer der Ersten, die ihre Stimme erhoben, war jedoch ein deutsch-amerikanischer Dichter, der vor einigen Jahren im südlichen Michigan gestorben ist, Eduard Dorsch.

Sein Lied von dem Wälder verwüsten den Angelsen ist eine ergreifende Warnung vor diesem Treiben; dasselbe verdient recht bald einen tüchtigen Uebersetzer zu finden und allgemein bekannt zu werden; es würde sich vortrefflich als Text zu der jährlichen Baumpflanzungsfest eignen. Der Dichter ruft aus:

„Angelsache, Waldverwüster,  
Brahle nicht mit deinen Thaten!  
Ist dein Werk für jetzt gerathen,  
Ihrmt die Zukunft sich doch düster.  
Voll der schönen Waldespracht,  
Ward ein Welttheil dir gegeben  
Vor drei kurzen Menschenleben;  
Sieh! was du daraus gemacht!  
An des Orients rauher Küste  
Böhnten warm des Waldes Söhne,  
Deiner Holzart raub Gedröhne  
Wandelte sie um zur Wüste.  
Winland nannten, Land des Weines,  
Sie vor Zeiten die Normannen—  
Ach, die Rebe zog von dannen,  
Jog vom Land des nackten Steines.“

Der Dichter sagt dann, daß der öde Strand von Massachusetts heute nur noch zum Hohn, „North's Weinberg“ heiße; daß an den Südufern der großen See'n des Westens die Pflüchsbäume schon nicht mehr recht fortkommen und fährt fort:

„Wälder sind ein großer Segen!  
Aus den Wäldern riefeln Quellen  
Nieder zu der Berge Schwellen,  
Wälder zeugen Wolken, Regen;  
Sommer trocknen aus das Land,  
Deine Blume sind erschlagen,  
Keine Früchte kann mehr tragen  
Steifer Lehm und heißer Sand.“

Ferner wird in ergreifenden Versen dargestellt, wie das Volk der alten Griechen sich durch Zerstörung seiner Eichen-baine selbst eingestürgt, wie Rom's Getreidelammer, Syrien, verödet, Syrien und Palästina verwüstet und wie die Procevee de Troubadours durch den Waldstrolch zu einem baumlosen Lande geworden ist, auf dem die Oliven und Drangen, die im Mittelalter dort ihr Paradies Klima hatten, nur noch kümmerlich fortkommen. Endlich schließt der Dichter mit der Mahnung:

„Angelsache, Waldverwüster,  
Laß die Art doch endlich ruhen!  
Besser Schatz für deine Trüben  
Findest du im Waldesdünst.  
Hat dein Artickel auch den Wilden  
Schon vom Continent vertrieben,  
Gönne doch einst deinen Lieben  
Noch die Frucht von den Felsiden!  
Laß vom Geiz dich nicht regieren,  
Lehre von der Zukunft nimmer!  
Wolle um des Goldes Schimmer  
Eine Welt nicht ruiniren!  
Hüte dich, verstandlos, laß,  
Al! die Riesen hinzuschmettern,  
Bald sonst mangelt dir's an Brettern  
Für die Wiege und den Sarg!“

[Deutsch. Corr.]

## Türkische Sprichwörter.

Horch mit dem Herzen, das Ohr es lügt; schau mit dem Geiste, das Aug' es trügt.—Des Thoren Herz ist auf seiner Zunge, des Klugen Zunge ist in seinem Herzen.—Eine neue Neugier gibt es nicht in dieser Welt.—Dort steht nach, aber er übersteht nicht.—Den Werth einer Mutter kennt das Baitenkind.—Den Wein tranke wir, in's Unglück sanken wir.—Wer zwei Hasen nachläßt, fängt keinen.—Wer die Anderer Fehler sagt, sagt auch seine eigenen.—Och! über die Brücke, über die Andere gingen.—Der gute Edelstein giebt sich von selbst zu erkennen.—Ein Heute ist besser als zwei Morgen.—Mit Fleiß und Geduld durchnagt die Maus das Brett.—Gott täuscht weder, noch wird Er getäuscht.

## Der Schreck und seine Folgen.

Bestige Gemüthsbewegungen, wie Ärger, Jörn, Angst und Schreck, sind zuweilen die Ursache von körperlichen Krankheiten und Geistesstörungen. Der plötzliche und bestirte Schreck wirkt depressirend und lähmend auf den menschlichen Körper und treibt das Blut so bestig und schnell nach den inneren Organen, daß diese oft nicht im Stande sind, sich durch Reaction wieder zu erheitern. Es treten in Folge dessen schlimme Krankheitszustände ein, z. B. Beängstigung, Herzlopfen, Erstickungsanfälle, schneller Puls, Gesichtsblassheit, Zittern, Ohnmacht, kalte Schweiß, saures Erbrechen, ja selbst Krämpfe, Epilepsie (Fallsucht) und plötzlicher Tod. Der Schreck treibt die Haare zu Berge und macht sie zuweilen plötzlich grau. So wurde das Haar der unglücklichen Königin Marie Antoinette in einer Nacht fast weiß. Ein Unterbeamter des Bahnhofs in W. wollte vorigen Herbst die Schienen überschreiten, ohne zu beachten, daß von der entgegengesetzten Seite ein Arbeitszug auf dem Geleise einfuhr. Durch Zurufe erschreckt, war er wie gelähmt, konnte sich nicht rühren und wäre sicher überfahren worden, wenn es nicht dem Bahnhofsvorsteher in letzten Augenblicke noch gelungen wäre, ihn auf die Seite zu reißen; einen Moment später, und er wäre von den Rädern jermalm worden. Angst und Schreck hatten auf den Mann derart eingewirkt, daß das Haar des Verreckten, das bis dahin ein frische dunkle Farbe hatte, vollständig ergraut, ja sogar ganz silberweiße Stellen zeigte. Ein Bürger in Meissen wollte als Knecht Rupperecht seinen Kindern im vorigen December eine Freude machen; eines der Kinder erschraf aber über die ungewohnte Erscheinung so, daß es an den Folgen des Schreckens starb. König Philipp V. von Spanien wurde vom Schreck getödtet, als er die Nachricht vom Verluste der Spanier bei Placenza empfing, und von Eli wissen wir, daß ihn die Nachricht vom Tode seiner beiden Söhne und dem Verluste der Bundeslade so bestig erschreckte, daß er vom Stuhle fiel und den Hals brach. Durch einen Schreck in der Jugend ist schon Mander zeitweise stumm und elend geworden, und durch einen Schreck in späteren Jahren hat mancher einen frühen Tod sich zugezogen. Es ist darum auch unverantwortlich und gemein, andere Menschen mutwillig zu erschrecken. Wird nach einem heftigen Schreck ein Mensch ohnmächtig, so lege man ihn auf den Rücken in ziemlich horizontaler Lage, öffne die beengenden Kleider, wasche Stirn und Schläfen mit kaltem Wasser und reibe Füße, Beine und sonstige Körperteile sanft ab. Auch soll es von Nutzen sein, das Gesicht zu streichen und das Hauptbaar zu kämmen. Nachdem sich der Mensch von seinem Schreck erholt hat, bringe man ihn in frische Luft und gebe ihm der-nach kräftige und nährnde Nahrung.

Der Schreck treibt die Haare zu Berge und macht sie zuweilen plötzlich grau. So wurde das Haar der unglücklichen Königin Marie Antoinette in einer Nacht fast weiß. Ein Unterbeamter des Bahnhofs in W. wollte vorigen Herbst die Schienen überschreiten, ohne zu beachten, daß von der entgegengesetzten Seite ein Arbeitszug auf dem Geleise einfuhr. Durch Zurufe erschreckt, war er wie gelähmt, konnte sich nicht rühren und wäre sicher überfahren worden, wenn es nicht dem Bahnhofsvorsteher in letzten Augenblicke noch gelungen wäre, ihn auf die Seite zu reißen; einen Moment später, und er wäre von den Rädern jermalm worden. Angst und Schreck hatten auf den Mann derart eingewirkt, daß das Haar des Verreckten, das bis dahin ein frische dunkle Farbe hatte, vollständig ergraut, ja sogar ganz silberweiße Stellen zeigte. Ein Bürger in Meissen wollte als Knecht Rupperecht seinen Kindern im vorigen December eine Freude machen; eines der Kinder erschraf aber über die ungewohnte Erscheinung so, daß es an den Folgen des Schreckens starb. König Philipp V. von Spanien wurde vom Schreck getödtet, als er die Nachricht vom Verluste der Spanier bei Placenza empfing, und von Eli wissen wir, daß ihn die Nachricht vom Tode seiner beiden Söhne und dem Verluste der Bundeslade so bestig erschreckte, daß er vom Stuhle fiel und den Hals brach. Durch einen Schreck in der Jugend ist schon Mander zeitweise stumm und elend geworden, und durch einen Schreck in späteren Jahren hat mancher einen frühen Tod sich zugezogen. Es ist darum auch unverantwortlich und gemein, andere Menschen mutwillig zu erschrecken. Wird nach einem heftigen Schreck ein Mensch ohnmächtig, so lege man ihn auf den Rücken in ziemlich horizontaler Lage, öffne die beengenden Kleider, wasche Stirn und Schläfen mit kaltem Wasser und reibe Füße, Beine und sonstige Körperteile sanft ab. Auch soll es von Nutzen sein, das Gesicht zu streichen und das Hauptbaar zu kämmen. Nachdem sich der Mensch von seinem Schreck erholt hat, bringe man ihn in frische Luft und gebe ihm der-nach kräftige und nährnde Nahrung.

## Aus dem Leben der Störche.

Der langbeinige und langgeschälte Storch ist einer der verständigsten Vögel. Außerordentlich rührend ist oft die Sorgfältigkeit für seine Jungen. Bei einem großen Brande zu Delft im Jahre 1536 gab sich eine Storchmutter den Flammen preis, nur um die Jungen nicht zu verlieren. Das Geleben der Störche ist ein sehr strenges. Einem Storchweibchen nahm man einst eine Eier weg und legte hühnerier dafür hin. Kaum waren diese ausgebrütet, so erob das Storchmännchen ein entsetzliches Geschrei und mischbaldelte sein Weibchen. Die unschuldige Ge-fraute ließ keine Spur von Erbitterung, Mithumth und Feindseligkeit merken, sondern blieb immer wohlwollend und dul-dend; sie suchte durch allerlei Liebesfugungen das entzürnte Männchen zu beruhigen, allein er ließ sich nicht nach, grimmig zu schreien. Auf sein Geschrei versammelte sich ein ganzer Zug Störche, fiel zornig über das arme Weibchen her und badte mit dem Schnabel so lange auf dasselbe, bis es erlag. Auch die junge Brut wurde nicht verschont; doch an deren Bestrafung nahm das Männchen keinen Theil, sondern schrie nur auf die ängstlichste Art, als ob es das Schimpfliche empfände, daß seine Familie von den Rüdern der Gerechtigkeit ausgerottet werden müsse.—In Deutschland gilt es bekanntlich als frevel, den Storch zu beunruhigen. Im Orient läuft er zahn auf allen Straßen herum mitten unter den Menschen. Einen seltsamen Eindruck machen die Ruinen der Stadt Dara in Mesopotamien, sie sind von keinem einzigen Menschen bewohnt, wohl aber von unzähligen Störchen. In Sibirien findet man viele schwarze Störche, auch in Rubien, wo Ruffeger noch viele verschiedene Storcharten antraf, bei denen aber überall nur immer drei Farben (weiß, schwarz und roth) wechselten.

## Der Frühling.

Freudenvoll sing ich, der Frühling ist da!  
Freudenvoll bring ich, der Sommer ist na!  
Freudenvoll seh ich das grüne Feld!  
Freudenvoll geh ich hinaus in die Welt.  
Freudenvoll denk ich, um lustig zu sein:  
Freudenvoll leut ich zum Wald mich hinein,  
Freudenvoll hör ich der Vöglein Gesang.  
Freudenvoll ehr ich den Schöpfer mit Dank.  
Fritz Ortman.

## Wichtigkeit des Küchengartens.

In 1852 schrieb der berühmte Staatsmann Daniel Webster: „Bebauet deinen Garten. Sichere dir einen genügenden Vorrath nützlicher Gemüse. Von einem guten Garten kann ein Mann seine Familie zur Hälfte ernähren.“

Webster mußte dies aus persönlicher Erfahrung. Er hatte seine Jugend auf einer Farm zugebracht, und sein Vater war einer der fortschrittlichen Landwirthe in Neuengland.

Man würde natürlich glauben, wenn irgendwo ein Garten gut bebaut wird, so müsse das auf der Farm geschehen. So sollte es sein, aber gerade hier findet man sich häufig getäuscht. Es gibt Schaaeren von Landwirthen, die ihre Felder auf's Beste bebauen und mit berechtigtem Stolz darauf hinweisen, die aber das ganze Jahr hindurch kaum eine Stunde mit Gartenarbeit zubringen. Sie überlassen das den Frauen, weil sie solche Arbeit unter ihrer Würde halten. Vielleicht, daß sie, wenn sie gerade sonst nichts zu thun haben, ein Paar Beete umgraben, einige Kartoffeln oder etliche Kohlpflanzen aussetzen; aber damit ist ihr eiferiges Alles gethan. Wenn die ohnehin mit Sorgen und Arbeit über-ladene Hausfrau Zeit findet, etwas Salat und einige Erbsen und Bohnen zu ziehen, so ist es gut; wenn nicht, na, da hat man es eben nicht. Und doch giebt es wenige Männer, die nicht Gartengemüse gern essen; auch weiß jeder einsichtsvolle Mann, daß die verschiedenen Gemüse und Früchte, namentlich im Sommer, der Gesundheit derer, die sie genießen, sehr zuträglich sind. Sie haben sich aber, wie es scheint, den Gedanken in den Kopf gesetzt, daß man die Frucht dieser Gewächse dem berufsmäßigen Marktgärtner überlassen und, wo es angeht, seinen eigenen Bedarf auf dem Markt holen müsse. Und doch könnten sie mit wenig Mühe sich diesen Bedarf selbst liefern. Sellerie, Aupferpflanzen, Blumen-kohl und andere Delicatessen können so leicht gezogen werden wie Kartoffeln, wenn man sich nur ein wenig Mühe nicht ver-driessen läßt.

Nach der Aussaat des Hafers ist eine günstige Zeit um noch dem Garten zu feben. Besser aber ist es, wenn man seine Pläne schon vorher getroffen hat. Säme-reien aller Sorten sind ja von zuverlässi-gen Händlern in Masse und billig zu bekom-men. Der einsichtsvolle Farmer braucht nur einen ernstlichen Versuch zu machen, um sich zu überzeugen, daß ein guter Gemü-segarten einer der einträglichsten Theile der Farm ist und daß die darauf verwendete Zeit durchaus nicht als verloren angesehen werden darf.

## Ein gutes Mittel für die heißen Sommertage.

Um den Einflüssen der heißen Witterung besser widerstehen zu können, ist es von großer Wichtigkeit, daß alle Organe des menschlichen Körpers gesund sind und die ihnen von der Natur an-gewiesenen Funktionen richtig versehen können. Als eines der wich-tigsten Organe kann ohne Zweifel der Magen angesehen werden; wenn dieser die Speise nicht gehörig verdaut tritt Verstopfung ein, man riecht unangenehm aus dem Munde und leidet an häufigen Kopfschmerzen. Bei einer Vernachlässigung derartigen Krankheitserscheinungen stellen sich Bluthausen ein, auch Nieren- und Leberleiden sind eine häufige Folge. Besonders während des Hochsommers ist es von großer Wichtigkeit ein gutes Mittel gegen die oben erwähnten Leiden zur Hand zu haben, denn nur ein gesunder Körper ist widerstands-fähig gegen die schädlichen Einflüsse der heißen Witterung. Ein empfehlenswertes Mittel

## Dr. August König's Hamburger Tropfen.

Diese Tropfen sind die beste Sommermedizin, denn sie befördern die Verdauung, reinigen das Blut und befeuchten die Funktionen der Leber und Nieren. Dr. August König's Hamburger Tropfen haben sich in vielen Tausenden von Familien bewährt und sind deswegen ein allgemein be-liebtes Mittel, welches sich mit jedem Jahre neue Freunde erwirbt. Aber die Tropfen nur einmal gebraucht hat, ist von deren Wirksamkeit über-zeugt und wird dieselben, wenn nöthig, auch wieder gebrauchen und seinen Freunden auf's wärmste empfehlen.

Preis 50 Cent; in allen Apotheken zu haben.

THE CHARLES A. VOGELER CO., Baltimore, Md.

## COLORADO CITIES AND PLACES.

This is the title of a pamphlet just issued by the passenger department of the CHICAGO, ROCK ISLAND & PACIFIC RAILWAY. It comprises 60 pages of valuable information, relating to some of the principal cities and resorts of Colorado, with 52 BEAUTIFUL ILLUSTRATIONS of different scenic views and localities, engraved from original photographs, and which have never before appeared in any work of this kind. In the two last supplementary pages, a carefully revised list is given of the leading hotels, restaurants, etc., in the cities and places described, with the names of their proprietors, the rates per day or week, and the character of accommodations provided. Copies will be mailed FREE to applicants in any part of the world, on receipt of 4 cents each for postage. Address JOHN SEBASTIAN, Gen'l Tkt. & Pass. Agt., C. R. I. & P. Ry., Chicago, Ill.



## Die Rundschau.

Wird gedruckt und herausgegeben von der Mennonite Pub. Co.

Erscheint jeden Mittwoch.

Preis 75 Cents per Jahr.

Alle Mittheilungen und Wechselblätter für, sowie Briefe betreffs der „Rundschau“ versee man mit folgender Adresse: Rundschau, Elkhart, Indiana.

Seid bereit, man per Money Order, oder Postal Note, für Summen von weniger als einem Dollar nehmen wir auch Postmarken an, cana d i f e (sowohl als andere, als auch keine) Gebets.

Elkhart, Ind., 28 Mai 1890.

Entered at the Post Office at Elkhart, Ind., as second class matter.

### Das Confinbuch für 25 Cents.

So lange der Vorrath noch reicht, verkaufen wir das Confinbuch zu dem herabgesetzten Preise von 25 Cents portofrei. Abonnenten-sammler erhalten nach wie vor das Confinbuch umsonst.

Wer, ohne dazu beauftragt zu sein, auf der Post Sachen erhebt, die nicht an ihn adressirt sind, macht sich eines Verbrechens schuldig, das im Entdeckungsfalle schwer bestraft wird. Wir machen diese Mittheilung, weil öfters von Abonnenten Klagen bei uns einlaufen, daß ihre Blätter auf der Post von Anderen erhoben und nicht abgeliefert werden.

### Sonntagsschul-Sectionen.

Da sich in unseren zahlreichen deutschen Sonntagsschulen das Bedürfnis nach Lecti- onshäften immer dringender fühlbar macht, haben wir uns veranlaßt gesehen diesem Bedürfnisse entgegenzukommen und machen hiermit bekannt, daß wir deutsche Sonntagsschul-Sectionen zu folgenden Preisen liefern:

1 Heft..... für ein Jahr 20 Cts.  
10 oder mehr Hefte... per Heft „ 10 Cts.  
10 „ „ „ 3 Monate 25 Cts.

Die Sectionen erscheinen vierteljährlich, in Hefen von 28 Seiten, 6x9 Zoll groß. Wir hoffen, daß alle deutschen Sonntagsschulen sich diese praktischen und billigen deutschen Sonntagsschul-Sectionen beschaffen werden. Schreibt um Proben.

Mennonite Pub. Co.,  
ELKHART, IND.

### Bekanntmachung.

Viele unserer werthen Leser haben sich im Verlaufe der letzten sechs Monate durch das Sammeln von neuen Abonnenten-Confinbüchern erworben, wodurch jenes Buch unter unseren Lesern eine solche Verbreitung gefunden hat, daß wir ihrem Wunsch entgegenzukommen glauben, wenn wir ihnen jetzt eine andere Entschädigung für das Sammeln von neuen Abonnenten anbieten.

Das nachstehende Angebot ist so günstig, daß wir annehmen dürfen, daß Jeder-mann, dem es nur irgend möglich ist, sich das Verbreiten der „Rundschau“ aneignen lassen wird.

Für Einsendung von Namen und Adresse jedes neuen Abonnenten für die „Rundschau“, mit der Bezahlung für ein Jahr (75 Cts) schreiben wir dem betreffenden Einsender 25 Cents gut. Sobald er die Namen von drei neuen Abonnenten eingesandt, also 75 Cents gut hat, schicken wir entweder die „Rundschau“ an irgend eine von ihm angegebene Adresse ein Jahr lang oder schreiben ihm ein Jahr für sein eigenes Abonnement gut. Mit anderen Worten, wer drei neue Abonnenten gewinnt, hat damit sein Abonnement für's nächste Jahr bezahlt, oder, wenn er im Rückstande ist, ein rückständiges Jahres-Abonnement.

Wer mehr als drei neue Abonnenten sammelt erhält gleichfalls für jeden derselben 25 Cents gutgeschrieben und kann sich aus unserem Bücher-Verzeichniß irgend etwas auswählen, dessen Preis nicht höher ist, als der ihm gutgeschriebene Betrag, so daß z. B. Derjenige, der fünf neue Abonnenten gefunden hat, sich irgend ein oder mehrere Bücher oder Zeitungen im Gesamtwerthe von \$1.25 auswählen kann. Wer bloß einen oder zwei neue Abonnenten findet, kann natürlich über den ihm gutgeschriebenen Betrag in ähnlicher Weise verfügen.

Die neuen Abonnenten selbst erhalten keine Prämie, was wohl durch die Billigkeit des Blattes gerechtfertigt ist.

Wir glauben, daß durch dieses Angebot viele unserer Leser sich ihre „Rundschau“ für's nächste Jahr sichern werden, ohne daß sie ihnen einen Cent kostet, und daß dadurch das Blatt bedeutend an Verbreitung zunehmen wird, was bei dem Charakter der „Rundschau“ auch wieder den Lesern zu gute kommt.

### Seid bereit.

Wir machen unsere Leser auf den in dieser Nummer befindlichen Aufsatz über die bevorstehende Volkszählung aufmerksam, aus dem sie eine ungefähre Idee davon erhalten werden, welche Fragen die Bewohner dieses Landes den in Bälde erscheinenden Zählungsbeamten zu beantworten haben werden und sich vorbereiten können. Die Fragen beziehen sich auf alles Mögliche und Unmögliche, manche der persönlichen Fragen sind sogar recht unverschämte und zudringlich und erfordern keinen geringen Grad von Gehorsam gegen die Obrigkeit, welche für unwahre Angaben schwere Geldstrafen androht. Hoffentlich wird jeder Bewohner unseres Landes dem Befehl gehorchen, wenn er es auch nicht einzieht, warum er dem Nächsten, weil dieser dazu „appointed“ ist, seine persönlichen und häuslichen Verhältnisse mittheilen soll (in die zu bringen nicht einmal ein Gericht gegenüber einem Angeklagten oder Zeugen berechtigt ist) um es der Regierung zu ermöglichen, Statistiken von zweifelhafter Genauigkeit aufzustellen. — Das Beste an dem Census werden wohl die sieben Millionen Dollar sein, die dadurch unter die Leute kommen und die genaue Feststellung der Wohnbevölkerung unseres Landes, aber dennoch ist Jedermann anzu-rathen, sich im Beantworten der vielen Fragen strenge an die Wahrheit zu halten und dem Zählungsbeamten durch Vorbereitung die Arbeit zu erleichtern. Vielleicht wird durch die vielen Fragen doch manches Interessante an den Tag gebracht.

### Minnesota.

#### Einsendung zur Kirchenweihe und Missionen.

Allen Freunden des Reiches Gottes diene zur Nachricht, daß wir Sonntag den 8. Juni d. J. vormittags, anfangend um 9 Uhr, unsere mit Gottes Hilfe fertig gestellte Bethel-Kirche einzuweihen gedenken. Am selben Tage, nachmittags um 1 1/2 Uhr beginnend, werden wir dann daselbst unser jährliches Missionenfest feiern. Zur regen Theilnahme und Mithilfe laden wir alle L. Leser dieses Blattes, denen es möglich ist, herzlich ein.

Kommt Alle! von nah und fern und laßt uns vereint bauen am Werk des Herrn.

Respektvoller Br. J. B. Baer und hofentlich auch der L. Aelteste Christian Kaufmann von Dakota werden als willkommene Gäste und Festredner unter uns sein.

Im Namen der Gemeinde,

R. F. Loew.

Mt. Lake, Minn., 16 Mai 1890.

### Erfundigung. — Auskunft.

Wer eine Auskunft ertheilt, ist gebeten anzugeben in welcher Nummer die betreffende Erfundigung abgedruckt war.

Im Interesse der Fragesteller bitten wir diejenigen Leser, die an dieser Stelle Erfundigungen nach ihnen bekannten Personen finden, dieselben darauf aufmerksam zu machen.

(?) Johann G. Bartmann, Steinbach, Man., wünscht die Adresse seines Onkels Jacob Giesbrecht, fr. Blumstein, Rußl. und des Wilhelm Giesbrecht und theilt gleichzeitig seinen Verwandten und Freunden mit, daß er mit seiner Familie, und auch die anderen Geschwister, sich leidenschaftlich guter Gesundheit erfreut.

Am 22. d. M. wurde meine I. Gattin von einem Föhrlein entbunden, dem wir den Namen Anna gaben. Die I. Freunde in Rußland sind um Nachricht gebeten.

Johann D. Düden,  
Hillsboro, Kansas.

### Adressveränderungen.

— Martin Just jun., Fred, Marion Co., Kansas.

### Birke und Tanne.

Zur Birke, die im Tannenhai-ne Buch, vom Wind dahin gefeht, Sprach eines Tages also eine Junge Tanne stolzegeblät:

Was drängst du dich zu unsereinem?

Du gehörst doch nicht hierher, Wir Tannenbäume sind von seinem Wesen, du bist ordinär.

Voll Lichtglanz und im Schmuck prangen Wir in jeder Christweihnacht, Mit allem Köstlichen behangen, Was den Kindern Freude macht.

Und ich, sieh ich in's Wort die Birke, Bin des Schmuckes freilich bar, Doch nicht zur Weihnachtszeit, ich wirke Segenvoll das ganze Jahr.

Wie rasch verfliehet die Lust der Jugend, Die ihr dein Geiße beichert, Von Dauer ist die Jugend und Tugend, Die sie meine Ruthe lechzt.

### Die Samariter in Palästina.

In Palästina lebt noch ein kleines Völkchen der alten Samariter, die treu ihre alten Gebräuche bewahren. Der Hauptstz derselben war einst die am Fuße des Berges Garizim gelegene Stadt Sichem. Alexander der Große zerstörte viele Städte in Samarien, schonte jedoch Sichem und gewährte den Einwohnern dieselben Rechte, welche die Juden genossen. Einige Zeit vor der Zerstörung Jerusalems durch Titus erregten die Samariter den Unwillen des Kaisers Vespasianus. Letzterer ließ Sichem zerstören und mehr als tausend Einwohner niedermegeln. Die Flüchtlinge errichteten eine neue Stadt mit Namen Neapolis oder Neapolis, östlich vom zerstörten Sichem. Zur Zeit der Kreuzzüge wurde von den Tempelherrn in Neapolis eine christliche Kirche gebaut, die man jedoch bald in eine Moschee umwandelte. Die jetzige Einwohnerzahl von Neapolis beträgt ca. 400 Personen und ist dies entschieden eine der ältesten Seelen, die seit mehr als 2500 Jahren ihren Cultus am selben Orte fortsetzt.

Am Festtage gehen die Samariter auf den Berg Garizim, um dort ihre Gebete zu verrichten. An gewöhnlichen Tagen verrichten sie selbige in ihrer im Nordosten der Stadt gelegenen Synagoge. Links vom Eingang in dieselbe ist eine kleine Kammer, in der sich eine Abschrift des samaritanischen Gesetzbuches befindet, welches von den Gläubigen sehr verehrt wird. Nur einmal im Jahre, am großen Tage der Vergebung, wird die wirkliche Gesetzbuchrolle vor den Augen der Gläubigen enthüllt. Einem Europäer wird es sehr schwer, dieses kostbare Document zu beschaffen, jedoch mit Geld und einem guten Einfluß kann man auch hierzu gelangen. Dieses Gesetzbuch ist entschieden eines der interessantesten Manuscripte der Welt. Es ist in alt-hebräischer Sprache verfaßt. Die Samariter haben viele jüdische Gebräuche, die sie mit großer Strenge beobachten. Der Gottesdienst wird von ihren Priestern gehalten, welche von Aaron abstammen sollen. Diese beherrschen die Samariter sowohl in socialer, politischer und religiöser Hinsicht. Ihr Hauptfest feiern sie Ostern, an welchem regelmäßig das Schlachten des Osterlammes stattfindet, eine Gewohnheit, welche die Juden nach der Zerstörung Jerusalems fallen ließen. Jeder Zug der Geschichte und der Gewohnheiten dieses kleinen Völkchens ist interessant, und wenn man bedenkt, wie die Zahl der Samariter in den letzten Jahrhunderten zusammengekrumpft ist, und was für Kämpfe um ihre Existenz sie unter türkischer Herrschaft zu bestehen hatten und haben, ohne von europäischen Mächten unterstützt zu sein, so ist zu befürchten, daß sie bald aufhören, als religiöse Secte zu bestehen.

### Die leichteste Todesart.

Ein Mann, der sonst seinem Vaterlande viele Dienste geleistet hatte und bei dem Fürsten wohl angeschrieben war, wurde wegen eines Verbrechens, das er in der Leidenschaft begangen hatte, zum Tode verurtheilt. Weil er aber bei dem Fürsten wohl angeschrieben war, ließ ihm derselbe die Wahl, wie er am liebsten sterben wolle; denn welche Todesart er wählen würde, die sollte ihm werden.

Also kam der Oberamtschreiber zu ihm in den Thurm: „Der Herzog will euch eine Gnade erweisen. Wenn ihr wollt gerädert sein, will er euch rädern lassen; wenn ihr wollt gehängt sein, will er euch hängen lassen; wenn ihr aber wollt lieber Rattenpulver essen, der Apotheker hat's. Denn welche Todesart ihr wählen werdet, sagt der Herzog, die soll euch werden. Aber sterben müßt ihr, das werdet ihr wissen.“

Da sagte der Missethäter: „Meines Orts habe ich immer geglaubt, der Tod als Altersschwäche sei der sanfteste und den will ich denn auch wählen und keinen andern“, und dabei blieb er und ließ sich's nicht ausreden. So mußte man ihn wieder laufen und fortziehen lassen, bis er an Altersschwäche starb; denn der Herzog sagte: „Ich habe mein Wort gegeben, so will ich's auch nicht brechen.“

### Allerlei.

— Weibliche Prediger giebt es in den Ver. Staaten 275.

— In Butler County, Pa., warf eine Kuh fünf Kälber, aber alle starben.

— Aus dem Nordwesten des Landes wird gemeldet, daß der Frühjahrsregen überall vorzüglich steht.

— Im Jahre 1804 war die Bibel nur in 35 Sprachen übersetzt. Jetzt giebt es nahezu 300 Uebersetzungen.

— Die schulensfreien Staaten der Union sind Illinois, Colorado, West Virginia, Wisconsin und Michigan.

— Dem Gesundheits-Departement zu Chicago sollen zwei Fälle von Ausfall unter Chinesen in jener Stadt angezeigt worden sein.

— Die Gesamtmernte aller kaffeebauenden Länder betrug in 1888—89 11,500,-

000 Ballen; der Gesamtverbrauch 11,000,000 Ballen.

— 83 kostet eine Fahrkarte von Chicago nach Kansas City, Mo., und umgekehrt, in Folge des zwischen den Bahnen im Westen ausgebrochenen Krieges.

— Der höchste Punkt in den Ver. Staaten, über welchen eine Eisenbahn geht, ist Marshall Pass, an der Denver- und Rio Grande-Bahn. Dieser liegt 10,851 Fuß über dem Meerespiegel.

— Andrew Carnegie, der Pittsburgher Stahlfabrikant, erzählt, er habe vor 26 Jahren, also in seinem 29. Lebensjahre, noch keine \$100 sein Eigen genannt und seiher \$55,000,000 „gemacht“, von denen er gegen \$30,000,000 noch besitzt.

— Die Zählung einer Nation von 65 Millionen Seelen ist keine kleine Aufgabe. Die Regierungsdruckerei hat 20 Millionen Formulare fertig gestellt, die zusammen 229 Tonnen wiegen und, wenn ausgebreitet, 25,208,333 Quadratfuß, nahezu eine Quadratmeile, bedecken würden.

— Das russische Transkaukasien wird von Heuschrecken heimgesucht. Mehr als eine Viertelmillion Acres Land bei Tiflis, Elisabethpol und Baku sind von den gefährlichen Insekten vollständig verwüßt worden. An 300,000 Personen sind mit der Vernichtung der Thiere beschäftigt, aber bisher ohne großen Erfolg.

— Aus der Kaserne der canadischen berittenen Polizei zu MacLeod im Nord-west-Territorium ist von Einbrechern der feuerfeste Geldschrank geraubt, eine Viertelmeile weit in den Wald geschleppt, aufgesprengt und seines Inhaltes von \$1000 entleert worden. Wo die „berittenen“ Polizisten inzwischen waren, meldet die Depeche nicht.

— Auch in Australien werden die Chinesen als eine große Plage angesehen, und die verschiedenen Colonien haben seit Langem Gesetze zur Beschränkung der mongolischen Einwanderung. Diese Gesetze sind mehr oder weniger streng, je nach dem größeren oder geringeren Einfluß der Großgrundbesitzer in den Colonien.

— Quäle nie ein Thier zum Scherz. David Stokes, ein in Rockingham County, N. C., wohnender Farbiger, mißhandelte eine Kage, welche in ihrer Noth auf ihn losgesprang und ihre Zähne in sein Handgelenk vergrub. Dem Thiere mußte der Kopf abgeschlagen werden, ehe die Hand von dem Geißel befreit werden konnte. Stokes wurde bald darauf krank und starb.

— Das Weiberregiment in dem Städtchen Edgerton in Kansas hat ein schnelleres Ende genommen, als man ursprünglich erwartet hatte. Die sämmtlichen aus der letzten Wahl hervorgegangenen weiblichen städtischen Beamten — haben nämlich freiwillig ihre Aemter niedergelegt, nachdem sie sich überzeugt hatten, daß die männliche Bevölkerung der Stadt ihnen alle möglichen Hindernisse in den Weg legte, um die Ausführung ihrer geplanten Verbesserungen zu vereiteln und sich mit ihrer Ermählung überhaupt nur einen Spaß gemacht habe.

— In Rußland, ist wie anderwärts eine Bewegung im Gange, die gegen den Alkoholmißbrauch gerichtet ist. Nun geschähe es einmal, daß sechsunddreißig Dörfer des Gouvernements Kiew, plötzlich von einer stillen Begeisterung ergriffen, an die Behörden Vorschläge schickten, welche die Aufhebung aller Brauntweinbrennereien forderten. Fünfundsunddreißig Gemeinden wurde das Gesuch abgeschlagen, der sechsunddreißigsten bewilligt. Die Bewohner dieser Gemeinde aber, inzwischen von ihrer moralischen Leidenschaft abgenommen, schlugen nun den Verfasser der Vorschläge todt, weil die große Beredsamkeit seiner Worte einen solchen, ihnen jetzt verhassten Erfolg gehabt hatte.

— Einer der Vertreter von Kansas im Congreß, Hr. Peters, verleserte in einer Rede im Congreß gelegentlich der Tarif-debatte, daß die Geschichten von der Noth der Farmer in Kansas erlogen seien. Alle Farmhypotheken in Kansas, sagte er, betragen noch keine \$50,000,000 und die Farmer bezahlten sie rasch ab. Niemals hätten sie sich eines größeren Wohlstandes erfreut, als jetzt. Kaum hatte er geendet, als ein Congreßmann aus einem anderen Staate eine Rede deselben Herrn Peters verlesen ließ, welche dieser vor Kurzem vor dem Ausschuss für Mittel und Wege gehalten hatte, um eine Herabsetzung der Zölle auf Bedürfnisartikel der Farmer zu empfehlen. In jener Rede hatte Hr. Peters die Lage der Farmer in Kansas als eine überaus klägliche geschildert. Sie hätten nicht mehr als zehn Cents für das Bushel Weizen erhalten können und viele hätten es verbrennen müssen. Die Verlegenheit des vergesslichen Abgeordneten läßt sich denken.

### Gemeinnütziges.

— Für fünf Cents Chloralkali (Chloride of lime) im Frühjahr in den Hühnerstall gestreut und den Sommer über zweimal wiederholt, hilft über alle Hühnerläuse hinweg.

— Kost entfernt man von Stahl dadurch, daß man den betreffenden Theil in ein Gefäß, das Kerosinöl enthält, legt, oder auch: man widelt ihn in ein mit solchem Del getränktes Tuch, worin er einen Tag liegen bleibt. Hierauf reibt man den Stahl mit Ziegelmehl ab. Bei allzu starker Verrohung muß statt des Ziegelmehls Salz mit heißem Essig verwendet werden. Ist das eine oder andere Verfahren beobachtet worden, so spült man ab, trocknet gründlich und polirt noch mit etwas Boumöl auf reinem Flanell.

— Petroleum als Mittel gegen Insekten. Es liegt doch nichts so nahe, als gegen die Insektenwelt aller Art, die unsere Gärten- und Feldfrüchte von der Saat bis zur Ernte bedroht, dieses billige Mittel, welches überall zur Hand ist, in Anwendung zu bringen; denn bekannt ist es ja, daß das Petroleum jedem Thier höchst widerlich ist und allen Schmarotzern schnell den Tod giebt. Ich vermische Petroleum mit Milch und bespreige damit einen vor meinem Haus gepflanzten Lindenbaum, der allabendlich von Hunderten Maitäfern umschwirrt wurde und dessen Blätter den Thieren zur Nahrung dienten. Nachdem ließen sich die Thiere auf dem Baume nicht mehr nieder und geschadet hat dem Baume die Behandlung auch nicht. Ich empfehle ein fleißiges Experimentiren mit Petroleum gegen Ungeziefer, aber wegen der damit verbundenen Feuersgefahr ist größte Vorsicht geboten.

### Neueste Nachrichten.

#### Inland.

Merrill, Wis., 17. Mai. Heute Abend um sechs Uhr war der Boden mit sehr viel Schnee bedeckt und dauerte das Schneewetter noch immer fort.

Lope La, Kan., 17. Mai. Seit fünf Jahren zum ersten Male wurden gestern herausgehende Getreide hier ganz offen verkauft. Karl Möller, der Agent einer der ersten Großhändler in Spirituosen zu Kansas City, eröffnete gestern ein Geschäft in „Originalgebrannten“ in No. 417 Kansas Avenue, der Hauptstraße der Stadt. Er hatte sich eine ganze Wagenladung Bier in Kisten von 24 Flaschen eingelegt und damit am Abend vollständig aufgeräumt. Nur ganze Kisten wurden abgegeben. Das Aushängeschild „Getränke in Originalverpackung“ lud eine Menge Neugieriger an und die Straße vor dem Lokal war den ganzen Tag gedrängt voll. Jeder wollte sich mit eigenen Augen von dem Wunder überzeugen.

St. Paul, 17. Mai. Aus Huron, S.-D., wird gemeldet: J. B. Jones von St. Lawrence, der eben von einer Besichtigung der Weizenfelder von Nord-Dakota zurückgekehrt ist, war heute hier. Nach seinen Mittheilungen hat es in dem ganzen Gebiet von Minnecou an der Manitoba-Bahn bis herunter nach der Devils Lake-Region und in der Umgegend von Grand Forks genügend geregnet und der Weizen steht gut, so daß man auf eine reiche Ernte hoffen darf. In dem Gebiet zwischen einem 50 Meilen nördlich von Fargo gelegenen Punkte und der Grenze von Süd-Dakota sind die Aussichten weniger günstig, als in dem westlich und nordwestlich gelegenen Gebiete. Im Red Riverthal haben Farmer keine Ursache zu klagen. Die Entwidlung der Saaten ist noch etwas zurück, Frühjahrsfrucht aber schön. Der mit der Maschine geerntete Weizen ist dem mit der Hand geernteten weit voran. Die Aussichten in allen von Jones besuchten Gebieten sind besser, als sie in den letzten drei Jahren um diese Zeit waren, trotzdem der spät gefallene Regen noch nicht aufgegangen ist.

Cleveland, 19. Mai. Ein furchtbarer Regen- und Hagelregen zog am Sonntag Nachmittag zwischen drei und vier durch die Townships Conners, Canan, Schier, Milton und Chippewa im County Wooster, O. Die Dörfer Congreß und Newburg erlitten den größten Schaden. In Congreß wurden alle nicht durch Regen geschützte Häuser auf der Nord- und Westseite vom Hagel. In allen Hühnerhöfen von der Erde bis zu der eines Hühners fiel, zerstückelt. Der Hagel bedeckte den Boden acht Zoll hoch. Ganze Fruchtgärten und Gärten wurden niedergeworfen oder die Bäume am Grunde abgebrochen. Viele Häuser, Scheunen und andere Nebengebäude waren umgeworfen. Die Hagelkörner waren so groß und fielen mit solcher Wucht nieder, daß mit Eisenknebeln gedachte Bücher durchgeschlagen wurden. In Newburg lag der Hagel acht bis zwölf Zoll tief und war stellenweise zweieinhalb Zoll hoch zusammengepresst. Hunderte von Schafen sind vom Hagel erschlagen.

Wilkesbarre, Pa., 20. Mai. Die seit den letzten zwei Tagen in unserem Thale niederfallenden schweren Regen haben in dieser Stadt und in der Umgegend großen Schaden angerichtet. Nach den Messungen der Signal-Office sind heute hier in 8 Stunden 34 Zoll Regen gefallen. Alle vier an dem Fuße der Anhöhen hinziehenden Bahngelände sind zerstört, der Bahndörper mit Schlamm und Sand bedeckt und die Züge aufgehalten.

Susquehanna, Pa., 20. Mai. Hier hat es heute ärgers geregnet, wie seit Menschengedenken. Von gestern Abend um sieben bis heute Morgen um zehn ging der Regen in Strömen nieder. Keller sind überschwemmt. Straßen ungangbar und Gärten und Weiden zerstört. Man fürchtet, daß der fünf Meilen von hier gelegene Fox Pond brechen möchte und sanfte reitende Botsen ab, um den Zustand zu untersuchen. Der Schaden an Eigentum ist sehr groß.

Sacramento, Cal., 21. Mai. Eine gewaltige Schneelawine, die heute Morgen anderthalb Meilen von Grigrant Gap niederging, riß einen dort mit Schneeschaukeln und Ausbesserung des Lawinenbrechers beschäftigten Trupp Arbeiter den Abhang hinunter. Wäldchermasse kam keiner um; doch wurden sie alle erheblich verletzt. Von dem Lawinenbrecher sind 150 Fuß durch die Lawine gerührt worden. Das Geleise war fünf Stunden lang gesperrt.

Montreal, 22. Mai. Bei der gestern fortgesetzten gerichtlichen Untersuchung betreffs des Brandunglücks in der Ironman-Hütte von Longue Pointe überreichten die die Anklage vermittelnden Anklagen des Namensliste von 50 geisteskranken Opfern des Brandes.



